



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

tynor

Cervical Collars

सर्वाङ्कल कॉलर्स

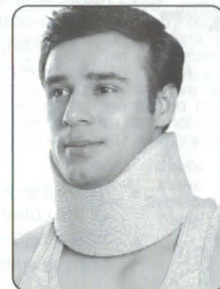
Collarines Cervicales

أطواق العنق

REF B 01/02/07



Cervical Collar Soft



Cervical Collar Soft Firm Density



Cervical Collar Soft with Support

EC REP

MT Promed Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :



Batch code



Manufacturing date



Manufacturer



Catalogue number

tynor

Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, Ind. Area, JLPL, Mohali-160 055, (Pb) India
e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com
Customer Care : 0091-172-5288111

ISO 9001



W.H.O. G.M.P.

ISO 13485



US FDA registered

UM-B01/02/07-17-1

www.tynorindia.com

USER MANUAL

How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام

1.



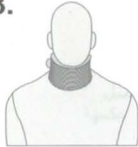
- Measure the neck height, look for the right size of the collar as per size instructions on the box.
- गर्दन की लम्बाई नापें, बॉक्स पर दिए गए आकार निर्देशों के अनुरूप कॉलर का सही आकार देखें।
- Medir la altura del en el cuello. Encontrar el tamaño correcto de collarín blando (densidad de sólidos), en las instrucciones en la caja.
- قم بقياس ارتفاع الرقبة وابحث عن المقاس الصحيح للرباط وفقا لتعليمات المقاس المدونة على العلبة.

2.



- Wrap it around the neck snugly with the trough of the collar matching the chin.
- कॉलर के निम्नतम हिस्से को ठोड़ी के साथ सटाते हुए गर्दन के चारों ओर आराम से लपेटें।
- Envuelva alrededor de su cuello con la barbilla cómodamente sentado en la parte frontal superior del cuello (la densidad de sólidos) de uello del útero blando.
- قم بلفه حول الرقبة بشكل محيطي لجوف الرباط بما يوائم الذقن

3.



- Fasten hook loop closure to a comfortable snug fit.
- आरामदेह सुखद फिटिंग के लिए हुक लूप क्लोजर को बांधें।
- Fije los fechos de gancho para una compresión cómoda y comfortable.
- ثم اربط مكبس الغلق الخطافي الحلقي بتوافق احتضاني محكم

Cervical Collars

English

Cervical Collars are used for supporting, immobilizing or adjusting the neck in the required position, generally extension position. Different variants are designed for varying degrees of immobilization as required for different conditions.

CONSTRUCTION:

Soft collars come in three variants

A. Soft B. Soft (firm density) C. Soft with support.

They are produced from soft PUF or High density PUF, and can also be reinforced by LDPE sheet as in C. Collar Soft with Support. The chief purpose is to provide support, optimal immobilization and high comfort to the neck. It is covered with soft, hypoallergenic cotton stockinet. The body of the collar is perforated to provide ventilation for patient's comfort. Hook loop closure ensured close fitting of the collar around neck, its quick, easy application and removal.

APPLICATIONS:

	Cervical Collar Soft	Collar Soft Firm Density	C.Collar Soft with Support
• Early Rheumatoid disease	✓	✓	
• Whip lash injuries	✓	✓	
• Geriatric Care, General Prophylaxis	✓	✓	
• Neck sprain, stiff neck	✓	✓	✓
• Cervical Spondylitis	✓	✓	✓
• Cervical disc disease		✓	✓
• Torticolles		✓	✓
• Post operative care		✓	✓

INSTRUCTIONS: [R]

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
 - Impaired sensation
 - Impaired blood flow
 - Allergy rash or itching
 - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use with any other medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

सर्वाइकल कॉलर्स

Hindi

सर्वाइकल कॉलर गर्दन को सहारा देने, हिलने-डुलने से रोकने या आवश्यक स्थिति, सामान्य तौर पर खिंची हुई अवस्था में, समायोजित करने के लिए इस्तेमाल किए जाते हैं। अलग-अलग स्थितियों के लिए आवश्यक भिन्न स्तर के स्थिरीकरण के लिए अलग-अलग प्रकार के कॉलर बनाए गए हैं।

निर्माण:

मुलायम कॉलर तीन प्रकार के आते हैं

क. सॉफ्ट ख. सॉफ्ट (फर्म डेंसिटी) ग. सॉफ्ट विथ सपोर्ट

इन्हें मुलायम पीयूएफ (पॉली युरीथेन फ़ोम) या उच्च सघनता वाले पीयूएफ से बनाया जाता है, और सर्वाइकल कॉलर सॉफ्ट विथ सपोर्ट की तरह एलडीपीई (लो डेंसिटी पॉली एथाईलीन) शीट से मजबूत भी किया जा सकता है। इसका मुख्य उद्देश्य गर्दन को सहारा, अनुकूलतम स्थिरीकरण और अधिक आराम प्रदान करना है। यह मुलायम, कम एलर्जी उत्पन्न करने वाले कपास के लोचदार कपड़े से ढका होता है। रोगी के आराम को ध्यान में रखते हुए हवा का आवागमन प्रदान कराने के लिए कॉलर की बनावट में छेद होते हैं। हल्के रूप वाले सिरे गर्दन के इर्द-गिर्द कॉलर की करीबी फिटिंग, शीघ्र और आसानी से लगाने और निकालने को सुनिश्चित करते हैं।

अनुप्रयोग:

	सर्वाइकल कॉलर सॉफ्ट	कॉलर सॉफ्ट फर्म डेंसिटी	स. कॉलर सॉफ्ट सॉफ्ट विथ सपोर्ट
● प्रारंभिक रूमेटी रोग	✓	✓	
● गर्दन की मोच व चोट	✓	✓	
● बुजुर्गों की देखभाल, जनरल प्रोफिलैक्सिस	✓	✓	
● गर्दन मोच, गर्दन में अकड़न	✓	✓	✓
● सर्वाइकल स्पॉन्डिलाइटिस	✓	✓	✓
● सर्वाइकल डिस्क रोग		✓	✓
● मर्दन/एंडा		✓	✓
● शल्य चिकित्सीय के पश्चात		✓	✓

निर्देश: [1]

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- इन सतिथियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें :
 - दुर्बलता का अनुभव
 - रक्त प्रवाह में कमी
 - एलर्जी से लाल चकत्ते या खुजली
 - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ - साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

Collarines Cervicales

Spanish

Los collarines cervicales se usan para apoyar, inmovilizar o ajustar el cuello en la posición requerida, generalmente en posición de extensión. Se diseñan diferentes variantes para diversos grados de inmovilización según lo requieran las diferentes condiciones.

CONSTRUCCIÓN:

Los collarines suaves se presentan en tres variantes

A. Suave B. Suave (densidad firme) C. Suave con apoyo.

Están fabricados a partir de EPU suave (espuma de poliuretano) o EPU de alta densidad, y asimismo pueden estar reforzados por una lámina de PEED (polietileno de baja densidad) como en el collarín cervical suave con apoyo. El objetivo principal es ofrecer apoyo, una inmovilización óptima y una gran comodidad al cuello. Están recubiertos con tela de punto suave de algodón hipoalergénico. El cuerpo del collarín se encuentra perforado para ofrecer ventilación para mayor comodidad del paciente. El cierre de Velcro asegura un ajuste óptimo del collarín alrededor del cuello, así como su rápida y sencilla aplicación y retirada.

APLICACIONES:

	Collarín Cervical suave	Cuello suave Densidad Firme	C.Collar suave con Apoyo
● Enfermedad reumatoide temprana	✓	✓	
● Lesiones De Latigazo Cervical	✓	✓	
● Atención Geriátrica, Profilaxis Generales	✓	✓	
● Cuello esguince / rigidez en el cuello	✓	✓	✓
● Espondilitis cervical	✓	✓	✓
● Enfermedad de disco cervical		✓	✓
● La torticolis		✓	✓
● Cuidado post operatorio		✓	✓

INSTRUCCIONES:

- Usar este producto bajo estricta guía de un médico.
- Dejar de usar y consultar con el médico, en caso de
 - Pérdida de sensibilidad
 - Alteración del flujo sanguíneo
 - Erupción cutánea o picor
 - Aumento o persistencia del dolor
- Consultar con el médico en caso de que también se esté usando otro dispositivo médico.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.